

1 Package Contents 包装内容/ 包裝内容

Kindly ensure the product's contents upon unpacking; please refer to the hardware manual within the CD regarding the product 's specifications and important notices.

打开包装确认产品包装内容, 并请详细阅读此手册, 认识产品规格特性与注意事项。

打開包裝確認產品包裝内容, 並請詳細閱讀此手冊, 認識產品規格特性與注意事項。



Smart Key / 智能钥匙/ 智能鑰匙

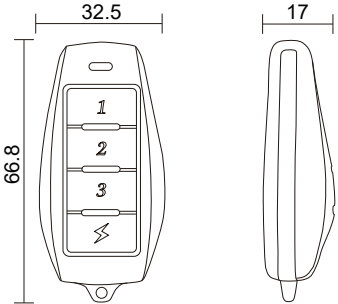
- HSK-11 is a single-frequency product.
- HSK-11M is a dual-frequency product.
- HSK-11为单频产品, HSK-11M为双频产品
- HSK-11為單頻產品, HSK-11M為雙頻產品



Quick Start Guide x 1

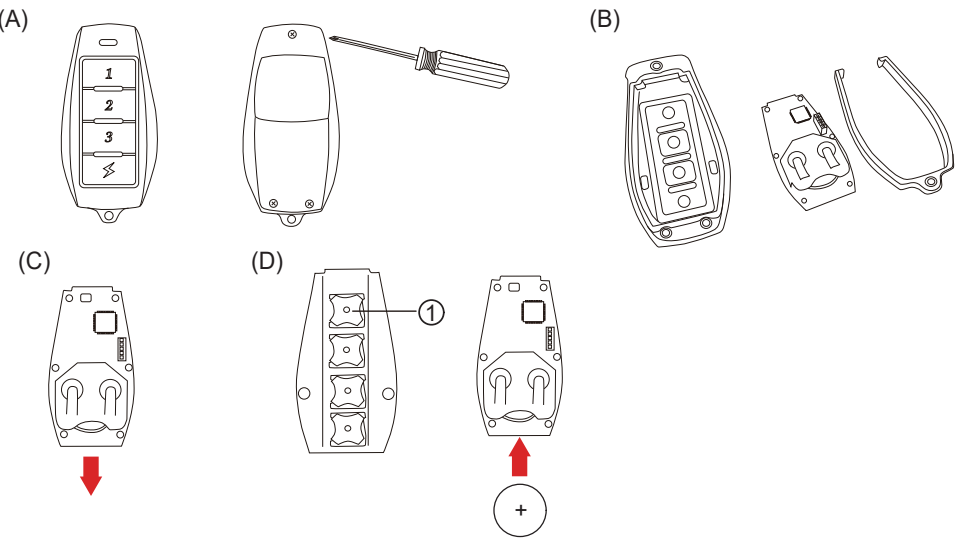
快速安装手册
快速安裝手冊

2 Physical Dimensions 外观尺寸/ 外觀尺寸



Scale:mm

3 Battery Replacement 电池更换/ 電池更換



- Please be careful to remove the shell, to avoid the damage.
- (A).Please remove the screws on back cover.
- (B).Open the cover and take out the battery.
- (C).Please follow the arrow direction to take out the battery
- (D).Before put in the new battery, please press ① key for 1 second to drain residual power (Please note electrical polarit,positive and negative) then put in the new battery. If the Red / Green LED flash alternately , it means normal.
- After replace the battery, please follow above process to restore it.

- 拆解外壳时, 请勿用力过大, 以免造成外壳损坏。
- (A). 请将背盖螺丝卸下。
- (B). 将外壳打开後, 取出装有电池的模组。
- (C). 电池请依照箭头方向取下。
- (D). 在装入新电池前, 请先按 ① 按键1秒, 消除残余电力, 再装入新电池(需注意电池+, -极性), 若红绿灯闪烁完成, 表示正常。
- 电池更换完成後, 请再依照上述步骤组合还原。

- 拆解外殼時, 請勿用力過大, 以免造成外殼損壞。
- (A). 請將背蓋螺絲卸下。
- (B). 將外殼打開後, 取出裝有電池的模組。
- (C). 電池請依照箭頭方向取下。
- (D). 在裝入新電池前, 請先按 ① 按键1秒, 消除殘餘電力, 再裝入新電池(需注意電池+, -極性), 若紅綠燈閃爍完成, 表示正常。
- 電池更換完成後, 請再依照上述步驟組合還原。

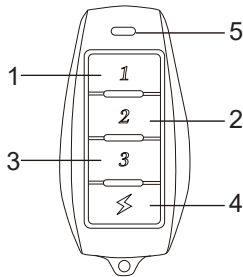
HUNDURE
HUNDURE TECHNOLOGY CO., LTD.

HSK-11/11M SMART KEY FOB

快速安装手册

快速安裝手冊

Ver. 1.0

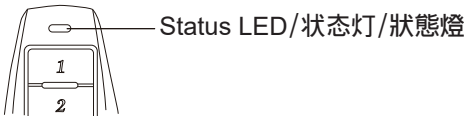


1	Exit Button/ 开门按钮/ 開門按鈕
2	Reserved / 功能保留/ 功能保留
3	Reserved / 功能保留/ 功能保留
4	SOS Button/ 求助按钮/ 求助按鈕
5	Status LED/ 状态灯 / 狀態燈

- Please press keypad 1, hold it and then press keypad 4. When Red/Green LED flashes , it means already "enabled" or "disabled" the infrared auto-sensing. (The mold of automatically sending signal will reduce the battery lifespan)

- 请先按按键1不放, 再按按键4, 当红绿灯闪烁时, 表示已开启或关闭自动发送讯号。(自动发送讯号模式会影响电池寿命)

- 請先按按键1不放, 再按按键4, 當紅綠燈閃爍時, 表示已開啓或關閉自動發送訊號。(自動發送訊號模式會影響電池壽命)



- LED status description :
- Pressing the button with Green LED on, it means normal.
 - Pressing the button with Red LED on, it means the battery needs to be replaced.
 - Please press keypad 1, hold it and then press keypad 4. When Red/Green LED flashes , it means already "enabled" or "disabled" the infrared auto-sensing.

- 状态灯说明:
- 按按键亮绿灯时, 表示正常。
 - 按按键亮红灯时, 表示需更换电池。
 - 请先按按键1不放, 再按按键4, 当红绿灯闪烁时, 表示已开启或关闭自动发送讯号。

- 狀態燈說明:
- 按按键亮綠燈時, 表示正常。
 - 按按键亮紅燈時, 表示需更換電池。
 - 請先按按键1不放, 再按按键4, 當紅綠燈閃爍時, 表示已開啓或關閉自動發送訊號。

One Year Limited Warranty / 产品保固证明书 / 產品保固證明書

We warrants this product against defect in material or workmanship for 1 year from the date of purchase. If such a defect is discovered within this warranty limitation, contact your direct vendor for repair or replacement of your unit.

When returning the product, you must ship the product in its original packaging or packaging that gives an equal degree of protection. This warranty becomes invalid if the factory-supplied serial number has been removed or altered on the product.

This warranty does not cover cosmetic damage or damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence or modification of any part of the product. This warranty does not cover damage due to improper operation or maintenance, connection to improper equipment, or attempted repair by anyone other than We.

In no event shall We liability exceed the price paid for the product from direct, indirect, special, incidental, or consequential, damages resulting from the use of the product the product, its accompanying software, or it's documentation. We makes no warranty or representation expressed, implied, or statutory, with respect to its products, contents of use of this documentation and all accompanying software, and specially disclaim its qualit, performance, merchantability or fitness for any particular purpose. We reserves the right to revise or update its product, software or documentation without obligation to notify any individual or entity.

我们保固此产品於购买日起一年之内因为材料上或是生产制造中所产生的缺陷, 所造成的外观上, 或是功能上的缺陷及故障问题。若是您在此保固期限之内发现此类问题, 请联络本公司的服务人员, 退回此产品, 我们将替您免费维修或是更换产品。

当您退回此产品时, 请依照原始的包装方式包装此产品, 或是给予同等级的包装保护: 若是我们收到此产品时, 产品上没有出厂时的序号标签, 或是产品已经拆开或与出厂时有任何不同, 这个保固将变得无效。

此保固不包含天然的, 以及人为的破坏或改变、或是意外事故、不正常操作、误用、滥用等外在因素所造成的损坏。

此保固不包含不当的操作或保养, 不当的连接至其他设备, 或是由本公司以外的人员企图修复此产品。

起因於使用这种产品, 在间接、特别、次要因素, 或者随之发生, 造成伴随着软件或其它文档的损害, 本公司的责任在任何情况下都不得超过这产品的售价。

關於产品的軟件和文档編制的全部内容, 本公司並沒有表示保证或法定它的性能、暢銷性、或者適用於任何特别的目的。

本公司保留权利修正或者不断改进它的产品, 软件或者文档編製無義務通知任何個人或者購買者。

我們保固此產品於購買日起一年之内因为材料上或是生產製造中所產生的缺陷, 所造成的外觀上, 或是功能上的缺陷及故障問題。若是您在此保固期限之內發現此類問題, 請聯絡本公司的服務人員, 退回此產品, 我們將替您免費維修或是更換產品。

當您退回此產品時, 請依照原始的包裝方式包裝此產品, 或是給予同等級的包裝保護: 若是我們收到此產品時, 產品上沒有出廠時的序號標籤, 或是產品已經拆開或與出廠時有任何不同, 這個保固將變得無效。

此保固不包含天然的, 以及人為的破壞或改變、或是意外事故、不正常操作、誤用、濫用等外在因素所造成的損壞。

此保固不包含不當的操作或保養, 不當的連結至其他設備, 或是由本公司以外的人員企圖修復此產品。

起因於使用這種產品, 在間接、特別、次要因素, 或者隨之發生, 造成伴隨著軟件或其它文檔的損害, 本公司的責任在任何情況下都不得超過這產品的售價。

關於產品的軟件和文檔編制的全部内容, 本公司並沒有表示保證或法定它的性能、暢銷性、或者適用於任何特別的目的。

本公司保留權利修正或者不斷改進它的產品, 軟件或者文檔編製無義務通知任何個人或者購買者。

Model / 型号 / 型號	Serial no. / 序号 / 序號	Date of Purchase / 购买日期 / 購買日期	Reseller stamp / 经销商 / 經銷商

Warranty will be valid only after filling out this form and stamped or signed by reseller!
此保固书必须填妥各项内容, 并且盖有经销商印鉴始为有效。
此保固書必須填妥各項內容, 並且蓋有經銷商印鑑始為有效。